

## İDARİ HAKEM KARARI

### Xiaomi Inc. v. Fatih Bakkaloglu

Dava No. D2022-0391

#### 1. Taraflar

Şikayet Eden, Türkiye’de yerleşik DIS PATENT LTD. Co., tarafından temsil edilen, Çin’de yerleşik Xiaomi Inc.’dir.

Şikayet Edilen, Türkiye’de yerleşik Fatih Bakkaloglu’dur.

#### 2. Alan Adı ve Tescil Eden Kuruluş

İhtilafı alan adı <xiaomiservisturkiye.com> Realtime Register B.V. (“Tescil Eden Kuruluş”) tarafından tescil edilmiştir.

#### 3. Usuli İşlemler

Şikayet 4 Şubat 2022 tarihinde WIPO Tahkim ve Arbuluculuk Merkezine (“Merkez”) sunulmuştur. 4 Şubat 2022 tarihinde Merkez ihtilafı alan adı ile ilgili olarak Tescil Eden Kuruluş’a tescil teyidi talebini göndermiştir. 7 Şubat 2022 tarihinde, Tescil Eden Kuruluş ihtilafı alan adını tescil ettiren ve tescil ettirenin iletişim bilgileri ile, Şikayet’te belirtilen Şikayet Edilen ve Şikayet Edilen’in iletişim bilgilerinin farklı olduğunu belirtmiştir. Merkez, 9 Şubat 2022 tarihinde Tescil Eden Kuruluş tarafından sağlanan tescil ettiren bilgilerini ve iletişim bilgilerini Şikayet Eden’e sunmuş ve Şikayet Eden’i Şikayet’te değişiklik yapmaya davet etmiştir. 11 Şubat 2022 tarihinde Tescil Eden Kuruluş ihtilafı alan adını tescil ettiren ve tescil ettirenin iletişim bilgileri ile ilgili ek bilgiler sunmuştur. Merkez, 11 Şubat 2022 tarihinde kendisine sunulan ek bilgileri Şikayet Eden’e bildirmiştir. 11 Şubat 2022 tarihinde, Şikayet Eden değiştirilmiş Şikayet sunmuştur.

Şikayet’in Türkçe olarak sunulması ve ihtilafı alan adı için tescil sözleşmesinin İngilizce olması nedeniyle, Merkez tarafından taraflara 9 Şubat 2022 tarihinde idari işlem diline ilişkin e-posta gönderilmiştir. Şikayet Eden, 11 Şubat 2022 tarihinde idari işlem dilinin Türkçe olması için talepte bulunmuştur. Şikayet Edilen, idari işlem diline ilişkin herhangi bir iletişimde bulunmamıştır.

Merkez, Şikayet’in ve değiştirilmiş Şikayet’in, Alan Adı Uyuşmazlıkları Çözümü Politikası (“Politika” veya “UDRP”), Alan Adı Uyuşmazlık Çözümü Politikası için Yeknesak Kurallar (“Kurallar”) ve Alan Adı Uyuşmazlık Çözümü Politikası için Yeknesak Kurallara Ek Kurallar (“Ek Kurallar”)’da öngörülen şekil şartlarına uygun bir Şikayet olduğunu teyit etmiştir.

Kurallar’ın 2(a) ve 4(a) maddelerine göre, Merkez, Şikayet Edilen’e usulüne uygun şekilde, Şikayet’i bildirmiştir ve idari işlem süreci 16 Şubat 2022’de başlamıştır. Kurallar’ın 5(a) maddesine göre, Cevap sunumu için son tarih 7 Mart 2022 olarak belirlenmiştir. 9 Şubat 2022 tarihinde Merkez, kendisini domain

sağlayıcı firmanın yetkilisi olarak tanıtan üçüncü bir şahıstan e-posta almıştır. Şikayet Edilen tarafından Merkez'e resmi Cevap sunulmaması üzerine 14 Mart 2022 tarihinde Cevap vermeme bildiriminde bulunulmuştur.

Merkez, 17 Mart 2022 tarihinde İdari Hakem olarak Kaya Köklü'yü atamıştır. İdari Hakem, atamanın uygun olduğu kararına varmıştır. İdari Hakem Heyeti, Kurallar'ın 7. maddesi uyarınca Kabul Bildirimi ve Tarafsızlık ve Bağımsızlık Beyanı'nı Merkez'e sunmuştur.

#### 4. Vakıalar

Şikayet Eden, Çin'de yerleşik akıllı telefon ve dizüstü bilgisayar gibi elektronik ürünler üreten ve pazarlayan bir anonim şirkettir.

Şikayet Eden, Türkiye de dahil olmak üzere, farklı ülkelerde XIAOMI markasının sahibidir. Şikayet Eden tarafından sunulan belgelere göre, Şikayet Eden, örneğin, 9, 35, 38 ve 42. sınıflardaki mal ve hizmetleri kapsayan ve 16 Ekim 2014 tarihinde Türkiye'de tescil edilmiş 2013/88272 başvuru no'lu markanın sahibidir (Şikayet'e Ek 6).

Ayrıca, Şikayet Eden, dosyadaki bilgilere göre, XIAOMI markasını içeren birçok alan adı tescil ettirmiştir (Şikayet'e Ek 7).

İhtilafı alan adı 15 Haziran 2021 tarihinde tescil edilmiştir.

Şikayet Edilen, Tescil Eden Kuruluş tarafından alınan bilgilere göre Türkiye'de yerleşik bir özel kişidir.

İhtilafı alan adı, Şikayet Eden tarafından sunulmuş olan ekran görüntülerine göre, Şikayet Edilen tarafından aktif olarak kullanılmıştır (Şikayet'e Ek 11). İhtilafı alan adına bağlı olan İnternet sitesinde, Şikayet Eden'nin XIAOMI markalı cihazlar hakkında çeşitli servis imkanları sunulmaktadır. Aynı zamanda Şikayet Eden'e ait XIAOMI kelime ve MI şekil markasının belirgin bir şekilde kullanıldığı görülmektedir. İhtilafı alan adına bağlı olan web sitenin alt kısımlarında, "2018 Xiaomi Teknik Servisi Tüm Haklar Saklıdır. Sitede adı geçen marka ve logo ilgili firmanın tescilli logosu olup bilgi amaçlı yayınlanmıştır" ibareli bir açıklama yer almaktadır (Şikayet'e Ek 11).

İdari Hakem'in tespitlerine göre, ihtilafı alan adı, karar tarihinde aktif olarak artık kullanılmamaktadır.

#### 5. Tarafların İddiaları

##### A. Şikayet Eden

Şikayet Eden, Politika'nın 4(c)(i) maddesi uyarınca, ihtilafı alan adının kendisine devrine karar verilmesini talep etmektedir.

Şikayet Eden, Şikayet'i özellikle aşağıdaki hususlara dayandırmaktadır.

Şikayet Eden, ihtilafı alan adının kendi XIAOMI markasıyla iltibas oluşturacak kadar benzerliğinin var olduğunu iddia etmektedir.

Üstelik Şikayet Eden, Şikayet Edilen'in ihtilafı alan adı üzerinde herhangi bir hak veya meşru menfaatinin bulunmadığını, Şikayet Edilen'in Şikayet Eden ile herhangi bir ortaklığının bulunmadığını ve Şikayet Edilen'e kendi markasının kullanımı için izin veya lisans vermediğini öne sürmektedir.

Ayrıca, Şikayet Eden'in iddiasına göre, ihtilafı alan adı, Şikayet Edilen tarafından kötü niyetle tescil edilmiş ve kullanılmıştır. Şikayet Eden, Şikayet Edilen'in ihtilafı alan adının Şikayet Eden'e ait olan markayla iltibas oluşturacak kadar benzer olduğunu ve ihtilafı alan adının tescilinin sadece bu maksatla gerçekleştirildiğini, haksız menfaat elde etmeye ve özellikle kullanıcıları yanıltmaya gayret edildiğini iddia etmektedir.

## B. Şikayet Edilen

Şikayet Edilen, Şikayet Eden'in iddialarına cevap vermemiştir.

## 6. Değerlendirme ve Tespitler

### 6.1. İdari İşlem Dili

Kurallar'ın 11(a) no'lu maddesine göre, taraflar aksini kabul etmedikçe veya tescil kayıt sözleşmesi aksini belirtmedikçe, işlemlerin dili, tescil sözleşmesinin dili olacaktır.

İhtilafı alan adını Tescil Eden Kuruluştan alınan bilgiye göre, bu ihtilafı alan adına ilişkin tescil sözleşmesinin dili İngilizce'dir.

Tescil sözleşmesinin dili İngilizce olmasına rağmen, Şikayet Eden idari işlem dilinin Türkçe olmasını talep etmiştir. Gerekçe olarak, Şikayet Eden özellikle Şikayet Edilen'in Türkiye'de yerleşik olduğunu ve ayrıca ihtilafı alan adına bağlı olan İnternet sitenin Türkçe dilinde hazırlanmış olmasını göstermiştir.

Şikayet Edilen, Şikayet Eden'in idari işlem dili hakkındaki talebine sessiz kalmıştır, oysaki Merkez tarafından Şikayet Eden'in bu talebi hem Türkçe hem İngilizce olarak Şikayet Edilen'e bildirilmiştir.

İdari Hakem, Şikayet Eden'in tüm argümanlarını, Şikayet Edilen'in idari işlem dili hakkında sessiz kalmasını dikkate alarak, İngilizce çeviri talep edilmesi gereksiz zaman kaybına ve masrafa neden olacağı kanaatine varmıştır.

Böylece, İdari Hakem, ihtilafı alan adı için idari işlem dilinin Türkçe olmasına karar vermiştir.

### 6.2. Esasa İlişkin Hususlar

Kurallar'ın 15(a) maddesi uyarınca, İdari Hakem, kararını, Politika, Kurallar ve hukukun uygulanabilir tüm diğer kural ve prensipleri uyarınca ve yapılan Şikayet kapsamında verecektir.

Politika'nın 4(a) maddesi uyarınca, Şikayet Eden, aşağıdaki üç hususun mevcudiyetini ispat etmek zorundadır:

- (i) ihtilafı alan adının, Şikayet Eden'in markasıyla aynı veya iltibas oluşturacak kadar benzer olduğunu; ve
- (ii) ihtilafı alan adı ile ilgili olarak Şikayet Edilen'in hiçbir hakkının veya meşru menfaatinin bulunmadığını; ve
- (iii) ihtilafı alan adının kötü niyetle tescil edildiğini ve kullanılmakta olduğunu.

Politika'nın 4(a) maddesine göre, bütün bu şartların yerine getirilmesi konusunda ispat yükü Şikayet Eden'dedir.

Ancak, Şikayet Eden'in iddialarına itiraz edilmediği sürece, İdari Hakem, bu makul iddiaları, tartışılmayan vaka olarak değerlendirebilir, *Belupo d.d. v. WACHEM d.o.o.*, WIPO Dava No. [D2004-0110](#).

Ayrıca, İdari Hakem, WIPO'nun seçilmiş Politika soruları ile ilgili İdari Hakem görüşlerinin üçüncü baskısını (WIPO Overview of WIPO Panel Views on Selected UDRP Questions, Third Edition ("[WIPO Overview 3.0](#)")) dikkate almıştır.

## A. Aynı veya Karıştırılma İhtimali Yaratacak Kadar Benzer

Öncelikle, Şikayet Eden, XIAOMI markasının sahibi olduğunu kanıtlamıştır. Şikayet Eden, Türkiye dahil olmak üzere birçok ülkede XIAOMI markasını tescil ettirmiş olduğunu gösteren yeterince delil ibraz etmiştir.

İdari Hakem, Şikayet Eden'in marka haklarını dikkate alarak, ihtilafı alan adının, Şikayet Eden'e ait tescilli markasıyla, iltibas oluşturacak kadar benzer olduğu ve bu markanın ihtilafı alan adı içerisinde açıkça tanındığı kanaatine varmıştır. İdari Hakem, ihtilafı alan adında yer alan "servis" ve "Türkiye" kelimelerinin

ihtilafı alan adının Şikayet Eden'in XIAOMI markası ile karıştırılacak düzeyde benzer olduğu bulgusunu engellemediğini tespit etmektedir. Zira, İdari Hakem, Şikayet Eden'in markasının ihtilafı alan adında tanınabilir durumda olduğu görüşündedir.

Böylece, İdari Hakem, Şikayet Eden'in Politika madde 4(a)(i)'de öngörülen ilk şartı yerine getirdiği kanaatine varmıştır.

## **B. Haklar veya Meşru Menfaatler**

Politika'daki gereklerin yerine getirilmesi için Şikayet Eden, Şikayet Edilen'in ihtilafı alan adı konusunda herhangi bir hakkının ya da meşru menfaatinin bulunmadığını ispatlamak zorundadır. Ancak, menfi bir durumu ispatlamak, Şikayet Eden için genelde imkansız veya en azından zor olduğundan, Şikayet Eden'in, Şikayet Edilen'in ihtilafı alan adı üzerinde herhangi bir hak veya meşru menfaate sahip olmadığını ilk bakışta (*prima facie*) gösteren durumu ileri sürmesi halinde, ispat yükümlülüğünün Şikayet Edilen'e geçtiği kabul edilmektedir, *Croatia Airlines d.d. v. Modern Empire Internet Ltd.*, WIPO Dava No. [D2003-0455](#).

İspat yükü kurallarını dikkate alarak, İdari Hakem, Şikayet Edilen'in ihtilafı alan adı üzerinde bir hak veya meşru menfaatinin bulunmadığının, Şikayet Eden tarafından yeterince ispatlandığı kanaatine varmıştır. Özellikle, İdari Hakem, Şikayet Eden'in, Şikayet Edilen'e XIAOMI markasının kullanılması ile ilgili herhangi bir hak veya lisans vermemiş olduğunu yeterince ispatladığı düşüncesindedir.

Şikayet Edilen ise, ihtilafı alan adıyla ilgili herhangi bir hakkının ya da meşru menfaatinin mevcut olduğunu yeterince ortaya koymamıştır.

İdari Hakem ihtilafı alan adının Şikayet Eden ile zımni bağ olduğunu gösterir biçimde bir risk taşıdığını düşünmektedir ([WIPO Overview 3.0](#), bölüm 2.5.1). İhtilafı alan adının, Şikayet Eden'in XIAOMI markası ve "servis" ile "Türkiye" ibarelerinden oluştuğu ve bağlı olan web sitesinde Şikayet Eden'in XIAOMI kelime ve şekil markalarını belirgin ve yanıltıcı bir şekilde kullanıldığını göz önünde tutulduğunda, İdari Hakem, ihtilafı alan adının Şikayet Eden ile bağlantılı olduğunun düşünülmesinin oldukça olası olduğu sonucuna varmıştır.

Bu bağlamda, İdari Hakem, dosyadaki ekran görüntülerini incelediğinde, ihtilafı alan adına bağlı olan web sitenin alt kısımlarında, "2018 XIAOMI Teknik Servisi Tüm Haklar Saklıdır. Sitede adı geçen marka ve logo ilgili firmanın tescilli logosu olup bilgi amaçlı yayınlanmıştır" ibareli bir açıklama yer aldığını tespit etmiştir (Şikayet'e Ek 11). Ancak bu ibare, İdari Hakem'in kanaatine göre, ihtilafı alan adının yapısından dolayı oluşan zımni bağ riskini önlemek için yeterli değildir. Örneğin, Şikayet Edilen ilgili web sitesinde hizmeti veren organizasyonu "2018 XIAOMI Teknik Servisi" olarak belirlemiştir. Ancak Şikayet Edilen'in veya ihtilafı alan adını kontrol eden kişiye ait böyle bir şirketin varlığına dair bir kanıt bulunmamaktadır. İhtilafı alan adının kontrolünü elinde bulunduran kişinin "XIAOMI Teknik Servisi" isimli bir şirketi olsa bile, bu işletme adı, Şikayet Eden'in XIAOMI markasını aynen içeriyor olacaktı. Bu nedenle İdari Hakem, Şikayet Eden ve Şikayet Eden'in markası ile karışıklık yaratması muhtemel olan bu tür bir işletme adının benimsenmesinin, ihtilafı alan adı üzerinde hak veya meşru menfaat doğurmak için yeterli olmayacağı kanaatindedir. Aksine, İdari Hakem, ihtilafı alan adının Şikayet Eden ile bağlantılı resmi bir alan adı görünümü oluşturmak için tercih edildiğinin olası olduğunu düşünmektedir.

Böylece, İdari Hakem, Politika madde 4(a)(ii)'de belirtilen şartların yerine getirilmiş olduğu sonucuna varmış ve Politika'nın ikinci şartı bağlamında, Şikayet Eden'in lehine karar vermiştir.

## **C. Kötü Niyetli Tescil ve Kullanım**

İdari Hakem, Şikayet Edilen'in, ihtilafı alan adını tescil ettirdiğinde, XIAOMI markasının varlığından habersiz olmasının düşünülemez ve ihtilafı alan adının, Şikayet Eden'in XIAOMI markasıyla iltibas yaratabileceğini bilebilecek durumda olduğu kanaatindedir. İdari Hakem, bu durumun, Şikayet Edilen'in ihtilafı alan adını tescili sırasındaki kötü niyetinin göstergesi olduğu sonucuna varmıştır.

Ayrıca, Şikayet Edilen'in ihtilafı alan adına bağlı olan İnternet sitesi, ihtilafı alan adının yapısı ve dosyadaki Şikayet Eden tarafından sunulmuş olan görseller (Şikayet'e Ek 11) dikkate alındığında, Şikayet Edilen'in kötü niyetli bir şekilde kendini Şikayet Eden'den lisans veya onay almış gibi göstermeye çalıştığı kanaatine varılmıştır. Özellikle, Şikayet Edilen'in Şikayet Eden'in marka ve logosunu kullanması, Şikayet Eden ile arasında olmayan bağı çok net açıklamamış olması ve bu belirsiz açıklamanın sadece web sitenin en alt

kısımında dikkat çekmeyecek bir yerde olması, İdari Hakem'in kanaatine göre, ihtilafı alan adının, Şikayet Eden ile bağlantısı konusunda kafa karışıklığı yaratarak, İnternet kullanıcılarını kasten kendi İnternet sitesine çekmek ve haksız kazanç elde etmek amacıyla kötü niyetli kullanımının bir göstergesidir.

Son olarak Şikayet Edilen'in, Şikayet'e hiçbir cevap veya açıklama vermemesi, İdari Hakem tarafından kötü niyetin başka bir göstergesi olarak değerlendirilmiştir.

Bu kararın verildiği tarihte ihtilafı alan adının aktif kullanılmaması, İdari Hakem'in değerlendirmesini etkilememektedir. [WIPO Overview 3.0](#), bölüm 3.3. Aksine, ihtilafı alan adının kullanımındaki değişiklik, İdari Hakem'in, Şikayet Edilen'in ihtilafı alan adının tescili ve kullanımına ilişkin iyi niyetli olmadığına yönelik şüphelerini daha da güçlendirmektedir.

İdari Hakem, tescil ve kullanıma ilişkin diğer tüm iddia ve hususları da değerlendirdikten sonra, Şikayet Edilen'in, ihtilafı alan adını kötü niyetle tescil ettirdiği ve kullanmakta olduğu kanaatine varmıştır.

Buna göre, İdari Hakem, Politika'nın üçüncü şartı anlamında da, Şikayet Eden'in lehine karar vermiştir.

## 7. Karar

Yukarıda belirtilen sebepler ışığında İdari Hakem, Politika'nın 4(i) ve Kurallar'ın 15 no'lu maddeleri uyarınca, <xiaomiserviturkiye.com> ihtilafı alan adının Şikayet Eden'e devrine karar vermiştir.

*/Kaya Köklü/*

**Kaya Köklü**

İdari Hakem

Tarih: 31 Mart 2022